



Algemene Voorwaarden B2B Bedrijven en ondernemers voor particulier onderwijs en opleidingen

Deze Algemene Voorwaarden van Iber Lengua treden in werking per 1 Juli 2021.

- Artikel 1 - Definities
- Artikel 2 - Algemeen
- Artikel 3 - Gedragsregels
- Artikel 4 - Opdracht in strijd met gedragscode
- Artikel 5 - Aanbod
- Artikel 6 - Opdrachtaanvaarding
- Artikel 7 - Totstandkoming van de opdracht
- Artikel 8 - Prijswijzigingen
- Artikel 9 - Levering
- Artikel 10 - Conformiteit en niet-nakoming van de opdracht
- Artikel 11 - Betaling
- Artikel 12 - Niet-tijdige betaling
- Artikel 13 - Annulering & (tussentijdse) beëindiging van de overeenkomst
- Artikel 14 - Annuleren van trainingen
- Artikel 15 - Verplaatsen van de training/ trainingstijden
- Artikel 16 - Het missen van lessen in een groepstraining
- Artikel 17 - Duur en afronding trajecten
- Artikel 18 - Wijzigingen van de opdracht
- Artikel 19 - Tussentijdse beëindiging van de opdracht (overmacht)
- Artikel 20 - Opschorten incasso
- Artikel 21 - Aansprakelijkheid van Iber Lengua
- Artikel 22 - Terugbetalingsregeling
- Artikel 23 - Vertrouwelijkheid
- Artikel 24 - Vragen en klachten
- Artikel 25 - Geschillenregeling
- Artikel 26 - Auteursrechten en intellectueel eigendom
- Artikel 27 - Opdrachtevaluatie
- Artikel 28 - Het in dienst nemen van wederzijds personeel
- Artikel 29 - Aanvullende afspraken

Artikel 1. Definities

- Abonnement Een regeling, waarbij een eenmalige of periodieke betaling wordt gedaan, welke gedurende een bepaalde periode recht geeft op onbeperkte gebruikmaking van een specifiek leeraanbod.
- Educatieve Dienst Het geven van onderwijs, opleiding en/of training en/of de levering van lesmateriaal (fysiek en/of E-learning) en/of het aanbieden van (deel)examens en/of een EVC-traject en/of een andere vorm van beoordeling.
- Iber Lengua Iber Lengua Taal & Cultuur bv, Haarlem. Lid van de NRTO.
- Overeenkomst Een overeenkomst, zoals bedoeld in artikel 7.
- Opdrachtgever De werkgever (of diens werknemer, ook wel de cursist) of de rechtsopvolger(s) van de werkgever of zzp'er die handelt in de uitoefening van een beroep of bedrijf en die een educatieve dienst van Iber Lengua afneemt.
- Training Een les of serie van lessen verzorgd door Iber Lengua

Artikel 2. Algemeen

Iber Lengua is lid van de Nederlandse Raad voor Training en Opleiding (NRTO). De algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen, werkzaamheden, offertes en overeenkomsten voor training en opleiding tussen Iber Lengua en opdrachtgevers, respectievelijk hun rechtsopvolgers.

Artikel 3. Gedragsregels

Alle zakelijke opdrachten met betrekking tot educatieve diensten worden uitgevoerd met inachtneming van de gedragscode beroep en bedrijf van de NRTO. Deze gedragscode kan bij het secretariaat van de NRTO worden opgevraagd of worden gedownload via de website van Iber Lengua.

Artikel 4. Opdracht in strijd met de gedragscode

Iber Lengua zal een opdracht weigeren of de verdere opdrachtuitvoering staken, indien het, zodoende, in conflict zou komen met de NRTO-gedragscode beroep en bedrijf.

Artikel 5 - Aanbod

Iber Lengua brengt het aanbod (bij voorkeur) schriftelijk dan wel elektronisch uit.

Artikel 6. Opdrachtaanvaarding

Iber Lengua aanvaardt slechts die opdrachten, waarvoor zij de kwalificaties bezit. De in een opdracht in te zetten (taal)trainers en medewerkers van Iber Lengua dienen door kennis, ervaring en persoonlijke eigenschappen op doelmatige wijze aan die opdracht te kunnen werken. Zowel opdrachtgevers als Iber Lengua kunnen in overleg om andere (taal)trainers en medewerkers dan die in eerste instantie belast zijn met de uitvoering van de opdracht verzoeken, mits dit niet ten koste gaat van kwaliteit en continuïteit. Iber Lengua dient zodanige omstandigheden te scheppen, dat alle personen bij de opdrachtgever die aan de uitvoering dienen mede te werken, duidelijk weten wat die medewerking inhoudt.

Artikel 7. Totstandkoming van de opdracht

1. De opdracht wordt aanvaard mits er over de inhoud en de uitvoeringscondities volledige wilsovereenstemming bestaat tussen beide partijen. De wilsovereenstemming over de inhoud van de opdracht komt tot stand doordat enerzijds Iber Lengua op voldoende gedetailleerde wijze de nodige informatie verzamelt en anderzijds de opdrachtgever naar beste weten alle essentiële informatie voor de opzet en uitvoering van de opdracht heeft verstrekt. De overeenkomst komt tot stand door aanvaarding van het aanbod door de opdrachtgever. Na de totstandkoming van de overeenkomst ontvangt de opdrachtgever hiervan schriftelijk of langs elektronische weg een bevestiging.
2. Indien tijdens de uitvoering van de opdracht zich feiten of omstandigheden voordoen, die aan de oorspronkelijke bereikte wilsovereenstemming afbreuk (zouden) doen, dan wordt hierover tussen Iber Lengua en de opdrachtgever tijdig overleg gepleegd, teneinde de afspraken aan de gewijzigde situatie aan te passen.

Artikel 8 - Prijswijzigingen

Als binnen drie maanden na het sluiten van de overeenkomst maar nog vóór aanvang van de educatieve dienst een prijswijziging optreedt, zal deze geen invloed hebben op de overeengekomen prijs.

Artikel 9 - Levering

Lesmateriaal: Iber Lengua levert het lesmateriaal tijdig aan de opdrachtgever. Onder tijdige levering wordt mede verstaan het tijdig verschaffen van toegang tot lesmateriaal dat op elektronische wijze wordt aangeboden.

Artikel 10 - Conformiteit en niet-nakoming van de overeenkomst

1. De educatieve dienst en/of het geleverde lesmateriaal moeten voldoen aan de redelijke verwachting van de opdrachtgever. Indien de opdrachtgever zijn verplichtingen niet nakomt dan is Iber Lengua bevoegd haar verplichtingen op te schorten. Indien Iber Lengua haar verplichtingen niet nakomt mag de opdrachtgever zijn verplichtingen opschorten. Bij gedeeltelijke of niet-behoorlijke nakoming is opschorting slechts toegestaan, voor zover de tekortkoming dat rechtvaardigt. [zie ook artikel 24 en 25.]
2. Iber Lengua heeft het recht van terughouding (retentie) als de opdrachtgever tekortschiet in de voldoening van een opeisbare verplichting, tenzij de tekortkoming deze terughouding niet rechtvaardigt.
3. Als één van de partijen in verzuim is met het nakomen van de overeenkomst, is de wederpartij bevoegd de overeenkomst te ontbinden, tenzij de tekortkoming gezien haar geringe betekenis de ontbinding niet rechtvaardigt.

Artikel 11 - Betaling

1. Betaling vindt plaats door bijschrijving van het verschuldigde bedrag op een door Iber Lengua aangegeven bankrekening op het tijdstip van de koop of levering, of betaling door middel van door banken erkende vormen van elektronisch betalen.
2. Als betaling in termijnen is overeengekomen, moet de opdrachtgever – met inachtneming van het bepaalde in lid 3 – betalen volgens de termijnen en de percentages, zoals deze in de overeenkomst zijn vastgesteld.
3. Betaling van de educatieve dienst vindt plaats vóór het moment dat de educatieve dienst van start gaat. Iber Lengua mag van de opdrachtgever verlangen dat het

volledige bedrag uiterlijk 30 werkdagen vóór de dag van aanvang van de educatieve dienst, is voldaan

4. Indien de factuur na aanvang van de training wordt ontvangen, dient de betaling binnen veertien dagen plaats te vinden

Artikel 12 - Niet-tijdige betaling

De opdrachtgever is in verzuim vanaf het verstrijken van de betalingsdatum. Iber Lengua is gerechtigd over het nog verschuldigde bedrag de handelsrente in rekening te brengen en de overige kosten waaronder de buitengerechtelijke incassokosten.

Artikel 13 - Annulering & (tussentijdse) beëindiging van de overeenkomst

1. De opdrachtgever kan een voor bepaalde duur gesloten overeenkomst te allen tijde annuleren en opzeggen. Iber Lengua doet de opdrachtgever hiervan een bevestiging toekomen. Wel is de opdrachtgever gebonden aan de volgende annuleringsregeling of tussentijdse beëindigingsregeling.

| | Opleiding is korter dan 1 studiejaar. Verschuldigd is: | Opleiding is 1 studiejaar of langer dan 1 studiejaar. |
|--|--|--|
| Annuleren tot 2 maanden voor aanvang | 30% van de overeengekomen prijs onder aftrek van nog niet ontvangen studiemateriaal | 20% van de overeengekomen prijs voor alleen het komend studiejaar en onder aftrek van nog niet ontvangen studiemateriaal |
| Annuleren tussen 2 maanden en 1 maand voor aanvang | 50% van de overeengekomen prijs onder aftrek van nog niet ontvangen studiemateriaal | 50% van de overeengekomen prijs voor alleen het komend studiejaar en onder aftrek van nog niet ontvangen studiemateriaal |
| Annuleren tussen 1 maand en 2 weken voor aanvang | 70% van de overeengekomen prijs onder aftrek van nog niet ontvangen studiemateriaal | 70% van de overeengekomen prijs voor alleen het komend studiejaar en onder aftrek van nog niet ontvangen studiemateriaal |
| Annuleren minder dan 2 weken voor aanvang | 100% van de overeengekomen prijs onder aftrek van nog niet ontvangen studiemateriaal | 100% van de overeengekomen prijs voor alleen het komend studiejaar onder aftrek van nog niet ontvangen studiemateriaal |
| Tussentijdse beëindiging | 100% | 100% |

2. Annulering voordat de educatieve dienst is begonnen of bij tussentijdse beëindiging, geschiedt schriftelijk dan wel elektronisch;
3. Opleidingen in abonnementsvorm kunnen na de overeengekomen abonnementsperiode in het geval van automatische verlenging kosteloos worden opgezegd met een opzegtermijn van 12 maanden. Iber Lengua heeft het recht zich uit een opdracht terug te trekken, indien op grond van veranderingen, die zich aan haar invloed onttrekken, een goede opdrachttuitvoering belemmerd wordt.

Artikel 14. Annulering van trainingen

Iber Lengua zal zich naar vermogen inzetten om de aangeboden trainingen doorgang te laten vinden. Zij behoudt zich echter het recht voor te besluiten een training geen (verdere) doorgang te laten vinden:

- a. indien bij aanvang van de training geen trainer beschikbaar is of binnen redelijke termijn zal komen;
- b. indien na aanvang van de training deze door ziekte of verhindering van de docent wordt onderbroken en het niet mogelijk is binnen redelijke termijn voor vervanging zorg te dragen.

De opdrachtgever wordt zo spoedig mogelijk op de hoogte gesteld, indien een training om een van de hiervoor genoemde redenen geen (verdere) doorgang vindt. Trainingsgelden zullen worden gerestitueerd voor zover deze betrekking hebben op het deel van de training dat geen doorgang vindt.

Artikel 15. Verplaatsing van de training/ trainingstijden

Voor aanvang van de training zullen de trainingsdata ter accordering aan opdrachtgever of de cursist(en) worden toegestuurd. Van de afgesproken trainingsdata kan na accordering alleen in de volgende gevallen worden afgeweken:

De individuele cursist/hele trainingsgroep heeft het recht op verplaatsing van 2 trainings sessies (bij een totaal van 10 sessies), 3 trainings sessies (bij een totaal van 15 sessies), etc, mits de afmelding van de sessie minimaal 48 uur voor de oorspronkelijke trainings sessie heeft plaatsgevonden. Vervanging van een trainings sessie geschiedt altijd in overleg met Iber Lengua.

Het recht op een vervangende trainingsdag vervalt na een periode van 6 maanden na de oorspronkelijke einddatum van de training.

Spoedcursussen van één of meer volledige weken kunnen alleen verplaatst worden tot uiterlijk drie weken voor de start van de training.

Artikel 16. Het missen van lessen in een groepstraining

Bij deelname aan een groepstraining is het niet mogelijk om gemiste groepslessen in te halen dan wel terugvordering van de kosten te vragen.

Artikel 17. Duur en afronding trajecten

De trainingen/(deel-)trajecten dienen uiterlijk 1 jaar na datum van het akkoord te worden afgerond. Bij een eLearningmodule verloopt de toegangscode automatisch na 1 jaar na de start van de training. Aan het einde van iedere training ontvangt de deelnemer een certificaat indien hij minimaal 90% van de lessen gevolgd heeft en de eindtest met een voldoende afgesloten is. Het certificaat geeft het eindniveau aan volgens het Europees Referentiekader.

Artikel 18. Wijzigingen van de opdracht

Indien tijdens de uitvoering van de opdracht zich feiten of omstandigheden voordoen, die aan de oorspronkelijke bereikte wilsovereenstemming afbreuk (zouden) doen, dan wordt hierover tussen opdrachtgever en Iber Lengua tijdig overleg gepleegd, teneinde de afspraken aan de gewijzigde situatie aan te passen.

Artikel 19. Tussentijdse beëindiging van de opdracht (overmacht)

Iber Lengua heeft het recht zich uit een opdracht terug te trekken, indien op grond van veranderingen, die zich aan haar invloed onttrekken, een goede opdrachtuitvoering belemmerd wordt. Mocht de opdrachtgever tot voortijdige beëindiging overgaan, dan heeft Iber Lengua recht op compensatie volgens artikel 13 (Annulering & (tussentijdse) beëindiging van de overeenkomst.)

Artikel 20 - Opschorten

Gedurende de behandeling van een klacht of geschil conform het in artikel 24 en 25 bepaalde, zal Iber Lengua het in rekening brengen van rente en incassokosten opschorten.

Artikel 21 - Aansprakelijkheid van Iber Lengua

Voor zover Iber Lengua toerekenbaar tekortschiet en de opdrachtgever daardoor schade lijdt, is de aansprakelijkheid van Iber Lengua beperkt tot vergoeding van directe schade. De totale schade die Iber Lengua moet vergoeden is nimmer hoger dan de kosten die de opdrachtgever heeft voldaan aan Iber Lengua voor de desbetreffende educatieve dienst waar de schade zich heeft gemanifesteerd.

Artikel 22 – Terugbetalingsregeling

In het geval van enige terugbetaling aan een opdrachtgever naar aanleiding van een cursusannulering, klacht of andere overeengekomen reden vindt restitutie van te veel betaalde gelden plaats binnen 14 dagen.

Artikel 23 - Vertrouwelijkheid

Door de opdrachtgever verstrekte informatie wordt door Iber Lengua, haar personeel en/of voor haar werkzame personen vertrouwelijk behandeld. Iber Lengua conformeert zich aan de geldende privacywetgeving.

Artikel 24 - Vragen en klachten

Iber Lengua heeft de intentie de vraag of de klacht zo spoedig mogelijk en naar volle tevredenheid te beantwoorden. Mocht de opdrachtgever een klacht officieel willen registreren bij Iber Lengua dan kan dat volgens de interne klachtenregeling, zie <https://www.iberlengua.nl/voorwaarden/>

Artikel 25 – Geschillenregeling

1. De overeenkomst wordt beheerst door Nederlands recht, tenzij op grond van dwingend recht het recht van een ander land van toepassing is.
2. Iber Lengua en de opdrachtgever trachten er in goed overleg uit te komen. Indien dit niet lukt dan kunnen partijen het geschil voorleggen aan de bevoegde rechter.
3. NRTO-opleiders dienen zich te houden aan de NRTO-gedragscode [beroep en bedrijf](#). De naleving van deze algemene voorwaarden alsmede van de gedragscode wordt door de NRTO bevorderd, doordat klachten kunnen worden onderzocht en, indien inbreuken worden geconstateerd, maatregelen worden getroffen. Indien de opdrachtgever van mening is dat Iber Lengua bovenvermelde regels van de NRTO niet naleeft, dan kan de opdrachtgever deze klacht voorleggen aan de Commissie van Kwaliteitshandhaving. De opdrachtgever kan een klacht schriftelijk richten aan deze commissie ter attentie van het [secretariaat van de NRTO](#).

Artikel 26 – Auteursrechten en Intellectueel eigendom

Het aangeboden cursusmateriaal is uitsluitend bedoeld voor persoonlijk gebruik door de ingeschreven cursisten. Op alle door Iber Lengua verstrekte zaken, zoals boeken, proefexamens, readers, modellen, technieken, instrumenten en software rusten auteursrechten van Iber Lengua of van derden. De in dit artikel bedoelde zaken mogen niet zonder schriftelijke nadrukkelijk voorafgaande toestemming van Iber Lengua worden vermenigvuldigd, openbaar gemaakt en/of op andere wijze ter kennis van derden worden gebracht of aan derden worden verstrekt, zowel gedurende de looptijd van de educatieve dienst als nadien. Het is ook niet toegestaan het materiaal in gewijzigde vorm openbaar te maken of onder eigen naam te gebruiken zonder schriftelijke toestemming van Iber Lengua. De copyright/ eigendomsrechten op de cursus berusten volledig bij Iber Lengua. Modules, modellen, technieken, instrumenten, waaronder ook software, die zijn gebruikt voor de uitvoering van de opdracht, zijn en blijven het intellectuele eigendom van Iber Lengua, tenzij anders overeengekomen.

Artikel 27. Opdrachtevaluatie

De uitvoering van de opdrachten met betrekking tot educatieve diensten kan steekproefsgewijs onderworpen zijn aan een evaluatie door een onafhankelijk, extern instituut. Dit laatste geschiedt door toezending van een opdrachtevaluatieformulier met het verzoek dit ingevuld aan het controlerend instituut te retourneren, dan wel door een telefonische enquête.

Artikel 28. Het in dienst nemen van wederzijds personeel

Partijen zullen niet tijdens de duur van de opdracht(uitvoering) personeel van elkaar in dienst nemen of over indiensttreding onderhandelen, anders dan in overleg.

Artikel 29 – Aanvullende afspraken

Naast hetgeen is opgenomen in deze Algemene Voorwaarden kan Iber Lengua met de opdrachtgever aanvullende afspraken maken over (onder meer):

- ✓ de bepaling van de doelgroep;
- ✓ condities voor deelname, zoals vrijwilligheid van deelname;
- ✓ de bepaling van de leerbehoefte;
- ✓ het te hanteren opleidingsonderwerp;
- ✓ de wijze van werken;
- ✓ de te gebruiken materialen en/of technische hulpmiddelen;
- ✓ de realiteitswaarde ten aanzien van de opleidingsverwachtingen;
- ✓ voortgangsrapportages;
- ✓ de keuze van de in te zetten (taal)trainers en medewerkers door Iber Lengua
- ✓ en de opdrachtgever en aanwijzing van een eventuele projectleider;
- ✓ de rol van (taal)trainers en medewerkers van Iber Lengua;
- ✓ een indicatie van de tijdsduur van de opleiding en de eventuele fasering;
- ✓ de wijze waarop de opleiding geëvalueerd wordt;
- ✓ de eventuele nabespreking;
- ✓ de kostenraming;
- ✓ kosten trainingsmateriaal;
- ✓ reis- en verblijfkosten van Iber Lengua;
- ✓ extra kosten voor opleidingen buiten de gebruikelijke werkdagen;
- ✓ kosten voor accommodatie en voorzieningen zoals consumpties etc. en
- ✓ de taakverdeling van organisatie daarvan;
- ✓ het in rekening brengen van offertekosten;
- ✓ de betalings- en annuleringsregelingen (naast bovenstaande);
- ✓ bepalingen omtrent overmachtsituaties (naast bovenstaande);
- ✓ de eigendoms- en auteursrechten inclusief copyright (naast bovenstaande);
- ✓ de gewenste c.q. noodzakelijke nazorg;
- ✓ het BTW regime wat van toepassing is.

De hiervoor genoemde opsomming is niet limitatief. Zaken die niet genoemd zijn maar in de lijn liggen van dit onderwerp kunnen vanzelfsprekend door opdrachtgever en Iber Lengua in overleg geregeld worden.